

Gouvernement du Québec

O.C. 535-2011, 25 May 2011

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Trapping activities and fur trade
— **Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting trapping activities and the fur trade

WHEREAS, under paragraph 2 of section 97 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Government may, by regulation, determine the method of computing the annual rent for a lease of exclusive trapping rights;

WHEREAS, under paragraph 16 of section 162 of the Act, the Government may make regulations prescribing norms, conditions and obligations respecting the registration of animals and fixing the fees exigible for the registration;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting trapping activities and the fur trade (R.R.Q., c. C-61.1, r. 3);

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting trapping activities and the fur trade was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 15 December 2010 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment:

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Natural Resources and Wildlife and the Minister for Natural Resources and Wildlife:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting trapping activities and the fur trade

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, ss. 55, 97, par. 2, and 162, pars. 14 and 16)

1. The Regulation respecting trapping activities and the fur trade (c. C-61.1, r. 3) is amended in section 2 by replacing “I” in the definition of fur-bearing animal by “I.1 of the Regulation respecting trapping and the fur trade (c. C-61.1, r. 21)”.

2. Sections 3 and 4 are revoked.

3. Sections 5, 6 and 7 are amended by replacing “Despite section 3” in the first paragraph by “Despite section 4 of the Regulation respecting trapping and the fur trade”.

4. Sections 8, 9, 10 and 12 are revoked.

5. Section 13 is amended

(1) by replacing “Act” in the first paragraph by “Act respecting the conservation and development of wildlife”;

(2) by striking out “; he must also pay the registration fees provided for in the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife (c. C-61.1, r. 32)” in the first paragraph;

(3) by adding the following paragraphs at the end:

“The holder of a trapping licence must pay black bear registration fees of \$6.00.

As of 1 April 2011, the fees are adjusted annually by applying to their value for the preceding year the annual percentage change, computed for the month of June of the preceding year, in the general Consumer Price Index (CPI), published by Statistics Canada.

The Minister is to publish the results of the adjustment in Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* or make them known by any other appropriate means.”.

6. Section 16 is amended

(1) by replacing “the rent determined by the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife (c. C-61.1, r. 32)” by “a rent corresponding to \$1.61/km²”;

(2) by adding the following paragraphs:

“Despite the first paragraph, the rent may not be less than \$16.28.

As of 1 April 2011, those amounts are adjusted annually by applying to their value for the preceding year the annual percentage change, computed for the month of June of the preceding year, in the general Consumer Price Index (CPI), published by Statistics Canada.

The Minister is to publish the results of the adjustment in Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* or make them known by any other appropriate means.”.

7. Sections 26 and 27 are revoked.

8. Section 32 is amended by replacing “8 to 13, 16, 17, 19 to 21 and 27 to 31” by “5 to 7, 11, 13, 17, 19, 20 and 28 to 31”.

9. Schedule I is revoked.

10. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1479

M.O., 2011

Order number AM 2011-020 of the Minister of Natural Resources and Wildlife and the Minister for Natural Resources and Wildlife, dated 4 May 2011

Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES AND WILDLIFE AND THE MINISTER FOR NATURAL RESOURCES AND WILDLIFE,

CONSIDERING sections 56 and 163 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), which provide that the Minister may make regulations on the matters set forth therein;

CONSIDERING the first paragraph of section 164 of the Act, which provides, among other things, that a regulation made under section 56 and subparagraphs 1 to 3 and 12 of the first paragraph of section 163 of the Act is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING the making of the Regulation respecting trapping and the fur trade (R.R.Q., c. C-61.1, r. 21);

CONSIDERING that it is expedient to amend certain provisions of the Regulation;

ORDER AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade, attached hereto, is hereby made.

Québec, on 4 May 2011

SERGE SIMARD, <i>Minister for Natural Resources and Wildlife</i>	NATHALIE NORMANDEAU, <i>Minister of Natural Resources and Wildlife</i>
---	---

Regulation to amend the Regulation respecting trapping and the fur trade

An Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1, ss. 56 and 163, 1st par., subpars. 1, 3 and 12, and 2nd par.)

1. The Regulation respecting trapping and the fur trade (c. C-61.1, r. 21) is amended in section 2 in respect of the definition of “fur-bearing animal” by replacing “Schedule I to the Regulation respecting trapping activities and the fur trade (c. C-61.1, r. 3)” by “Schedule 0.1”.

2. Section 3 is amended

(1) by replacing “31 August” in the second paragraph by “1 July”;

(2) by replacing “2” in the third paragraph by “4”.

3. The following is added after section 3:

“**4.** To obtain one of the licences provided for in section 3, a person must, at the time of application,

(1) provide the person issuing the licence applied for with the person’s name, address and date of birth;

(2) in the case of a resident, hold a hunter’s or trapper’s certificate under the Regulation respecting hunting (c. C-61.1, r. 12), certifying that the person is qualified to trap and bearing code “P”, and provide the certificate number; and

(3) be at least 12 years of age, if the person is a non-resident.”.